

## DISAGREEING WITH WHAT SOMEONE HAS SAID

**Estoy totalmente en contra de** que se espere hasta el año que viene.

**Se equivoca usted al decir** que el plazo vence el día treinta. **Siento decirle que** no tiene razón.

**Yo creo que hace mal en** rechazar su propuesta. **Está usted equivocado si piensa que** han cumplido sus obligaciones.

**No estoy de acuerdo con usted en este punto.**

**Me parece que aquí ha habido un error, pues** las cifras no coinciden.

**No comparto sus opiniones sobre** la dirección de nuestros planes.

**Considero que** un retraso así **no tiene justificación.**

**Niego categóricamente que** sean de mala calidad.

**No entiendo or No llego a entender cómo hemos podido** llegar a esta situación.

**Yo no lo veo así.**

**Siento tener que contradecirle, pero creo que** los hechos me dan la razón.

**Lamento tener que llevarle la contraria, pero** por experiencia propia sé que la situación va a empeorar si no tomamos medidas adecuadas.

**No es cierto que** lo hayan enviado a tiempo.

**Mi planteamiento es diferente.**

**No se trata de que** esta vez haya cometido un error **sino de que** siempre lo hace todo mal.

## DISAGREEING WITH WHAT SOMEONE PROPOSES

**Me temo que no me será posible** aceptar su proyecto.

**Lamentablemente, me es imposible** acudir a la cita.

**No creo que debamos tomarlo demasiado en serio.**

**Nos oponemos categóricamente** a este tipo de interferencias.

**Me niego a permitirle or dejarle** perder el tiempo de esta manera.

**Siento no poder aceptar** lo que usted dice// **Lo siento, pero no puedo aceptar** lo que usted sugiere.

**Me es imposible apoyar** su solicitud.

**Nos veremos obligados a vetar** la propuesta.

**Lo sentimos mucho, pero nuestro deber es** oponernos a lo que ustedes proponen.

## REFUSING A REQUEST

**Aun sintiéndolo mucho, tengo que negarme** a hacer lo que nos piden.

**Debo comunicarle que** su petición **ha sido denegada.**

**Por desgracia or Desgraciadamente, su demanda no puede ser** atendida.

**No accederemos jamás** a introducir la jornada de 35 horas.

**Lo siento mucho, pero no estoy en condiciones de** aceptar su propuesta en este momento.

**No podemos de ninguna manera** concederles lo que nos piden.

**Me es difícil** dar curso a su solicitud.

**Lamentamos no poder** hacer lo que ustedes desean.

**Es totalmente imposible** reducir el personal de la empresa.

**Me niego por completo** a tomar una medida de carácter dudosamente legal.

**Sencillamente, debe usted rehuser** una demanda que carece de sentido.

*I am totally opposed to*

*you are wrong to ...*  
*I am sorry to say*  
*I think it's a mistake to ...*  
*you are wrong to think that*

*I do not agree with you on this matter*  
*I think that there has been a mistake here, because*  
*I do not agree with what you say about*

*I do not accept that there is any justification for*  
*I absolutely deny that*  
*I do not understand how we can have*  
*I don't see it that way*  
*I am sorry to have to contradict you, but I think that*  
*I am sorry I have to disagree with you, but*

*it is not true that*  
*the way I see it is different*  
*it is not a question of ..., but ...*

*I am afraid I shall not be able to ...*  
*regrettably, I cannot ...*  
*I do not think we should ...*  
*we are completely against*  
*I refuse to allow you to ...*  
*I am sorry I cannot accept*

*I cannot give you my support for*  
*we shall be obliged to ...*  
*regrettably, our duty is to ...*

*I am very sorry, but I must refuse to ...*

*I must tell you that your request has been turned down*  
*unfortunately, your request cannot be granted*  
*we shall never agree to ...*

*I am very sorry, but I am not in a position to ...*  
*we cannot under any circumstances ...*

*I am having difficulties in ...*  
*we are very sorry, but we cannot ...*

*... is totally out of the question*  
*I absolutely refuse to ...*

*you must simply say no to*

**Me parece muy bien que** la reunión se celebre en Barcelona.

**Nos parece una idea excelente que haya decidido usted** encargarse del departamento de traducción.

**Nos parece estupendo** todo lo que ustedes proponen.

**¡Qué idea tan buena! // ¡Qué buena idea!**

**Tendré un gran placer en or Será un placer** colaborar con ellos.

**Hizo usted bien en** llamarme.

**Tiene toda la razón en** reclamar sus derechos.

**Estamos a favor de que** se mejoren las comunicaciones.

**Estoy conforme con** la decisión del otro juez.

(more formally)

**Le agradezco su amabilidad en ofrecernos** los servicios de su compañía, **los cuales tengo mucho gusto en aceptar.**

**Nos complace** aceptar su propuesta.

**Celebramos** la aparición de su nuevo libro sobre la España actual.

**Acogeremos con mucho gusto** todo lo que ustedes deseen sugerirnos.

Cualquier contribución por su parte **será bien recibida.**

**Nos alegramos de haber recibido** el informe, que nos ha tranquilizado mucho.

**Nos han causado una impresión muy favorable** sus esfuerzos.

**Aceptamos con sumo gusto que nos visiten** en Caracas en el mes de mayo.

## DISAPPROVAL

**No me parece bien** la lista que mi secretaria acaba de mostrarme.

**Para mí es inconcebible que** no hayan previsto los inconvenientes.

**Me parece muy mal que** muestren una actitud tan intransigente.

La forma como se llevó la negociación **no fue de su agrado.**

**Deberíamos haber recibido una notificación** sobre la fecha de la conferencia.

**Ellos no debían haberlo** hecho de esa forma.

**La culpa es de ellos por** no haber conseguido un mayor número de alumnos: **debían haber** hecho más propaganda.

**No deseo culpar a nadie, pero ya les advertí que** debían prestar más atención a los detalles.

**No tendremos más remedio que or Nos veremos obligados** a exigir responsabilidades.

**Es imposible tolerar** esta situación un día más.

**Habrían hecho mejor en** decirnoslo antes.

**Creo que hizo usted mal or cometió un error en** marcharse dejándonos el problema sin resolver.

**Me decepcionó bastante** su actitud.

**No estoy nada contento con** lo que ellos nos dicen.

**No estoy nada satisfecho con** lo que ha sucedido últimamente.

**Es una verdadera lástima que** se comporten así.

**Me veo obligado** a expresar mi desaprobación por la actuación del representante de la Empresa Casas.

**No entiendo cómo pueden ustedes** hacer eso.

**Me opongo totalmente** a que se vuelva a discutir el tema.

**Deseamos protestar contra** la severidad de la pena impuesta por el juez.

**¿Con qué derecho creen que pueden** detener a la gente?

**Me disgusta profundamente el que** hayan rescindido ustedes el contrato.

**Me parece deplorable que** no se cumpla lo prometido.

**Es lamentable que** la policía mantuviese una actitud de indiferencia.

Mis superiores **condenan totalmente** sus acciones **y desean desentenderse por completo de** las posibles consecuencias

*I approve of*  
*we thoroughly approve of your decision to ...*

*we approve highly of*  
*what a good idea!*  
*I will be delighted to ...*  
*you did the right thing to ...*  
*you are quite right to ...*

*we are in favour of*  
*I agree with*

*I am grateful for your kind offer of ... which I am delighted to accept*

*we are pleased to ...*  
*is very welcome*  
*we welcome wholeheartedly*

*will be welcome*  
*we were very pleased to ...*

*we have been very favourably impressed by*  
*we are happy to agree to your visiting us*

*I disapprove of*  
*I think it is inconceivable that*  
*I disapprove of (the fact that)*  
*did not meet with his approval*  
*we ought to have had notice of*

*they should not have ...*  
*it is their fault if ...: they should have ...*

*I don't want to blame anyone, but I warned you that*  
*we shall be forced to ...*

*we cannot put up with*  
*it would have been better if*  
*I think you were wrong to ...*

*I was rather disappointed by*  
*I am not happy about*  
*I am rather unhappy about*  
*it is a terrible shame that*  
*I feel obliged to ...*

*I don't understand how you can*  
*I am totally opposed to*  
*we would like to protest about*

*what right do they think they have to ...*

*I am profoundly unhappy that*

*I find it deplorable that*  
*it is regrettable that*

*... totally condemn ... and wish to dissociate themselves*

Ordering various elements within it

**Habría que distinguir diversos aspectos en relación con las** tendencias literarias de la época que estamos tratando de analizar. **La segunda razón por la que sería justificable** cambiar de política a este respecto es que, al acorarse las elecciones, los ciudadanos deben ver claramente la dinámica de la actuación del gobierno.

**El punto de partida será** el estudio de las corrientes literarias previas a este movimiento. **En segundo lugar,** examinaremos el momento histórico, teniendo en cuenta toda una serie de factores ambientales además de sociológicos, **a fin de poder situar al autor** en su época. **Y, por último,** analizaremos cada una de las obras.

**Si se parte del principio de que** la reglamentación es obsoleta, se podrá comprender mejor que los directivos gocen de amplias facultades.

**Varios factores han contribuido al éxito del congreso:** en primer lugar la buena organización; **en segundo lugar,** la publicidad; **en tercer lugar,** la eficacia de nuestros colaboradores; **y finalmente,** el entusiasmo de los participantes.

**Para entender lo que está ocurriendo resulta esencial** relacionar la subida de los precios con una política económica transitoria.

**De la misma forma que** es posible cambiar de actitud, **también se puede renovar el entusiasmo** cuando se fijan metas distintas.

**En conexión con este tema, podríamos añadir** que las medidas que se tomaron en 1984 no se podían haber previsto dos años antes.

**En una palabra,** fue un desastre total.

**Más adelante se presentará un análisis pormenorizado.**

**Este aspecto del tema está íntimamente relacionado con** la cuestión tratada en el capítulo anterior.

**Pero volvamos de nuevo al asunto que** nos ocupa.

**Ni los partidos de izquierda ni las centrales sindicales** parecen estar ahora muy seguros de qué camino tomar.

Adding, enumerating etc

**Podemos plantearnos también una cuestión que** tiene mucho que ver con nuestro tema central.

**Antes sería conveniente dirigir la atención por un momento a otro** aspecto del problema.

**A propósito,** las leyes tampoco aclaran hasta dónde llegan las competencias de cada Comunidad Autónoma.

**Conviene hacer una breve referencia al hecho de que** los presupuestos comunitarios deben ser sometidos a la aprobación del pleno de la Asamblea General.

**A la luz de** estos hechos se puede, y se debe, ser más tolerante con la infracción de la ley.

**Otro hecho importante es que** los dos jefes de Estado han aprobado un comunicado conjunto.

**Por añadidura,** la afirmación que aparece al final es totalmente gratuita.

Se podría mencionar, **en apoyo de nuestra tesis,** el trabajo de los investigadores precedentes.

**Es más,** el gobierno ni siquiera ha protestado.

**Se debe recordar, además, que** en 1975 se adoptó una resolución que todavía tiene validez.

Se examinan aquí los orígenes del problema, **además de algunas** de las soluciones propuestas.

Empleados, funcionarios, altos cargos, **incluso** los Directores Generales: **todos** amenazan con declararse en huelga.

*we must distinguish between several different aspects of the second reason why it would be ... is that*

*our starting point is ... then we will ... so as to ... and finally*

*if one starts from the principle that*

*several factors have contributed to ... first ... second ... third ... and finally ...*

*in order to understand ... it is essential to ... just as ... so ...*

*in this connection, we could also point out that in a word*

*later on a detailed analysis will be presented this aspect of the issue is closely linked to*

*but let's return to neither ... nor*

*a question that ... can also be raised*

*we should first turn our attention for a moment to incidentally*

*it should be mentioned in passing that*

*in the light of*

*another important fact is that*

*added to that*

*in support of our argument*

*moreover besides, it must be remembered that as well as*

*even ... all (of them) ...*

One's own point of view

**El argumento básico que puede servir para revalidar nuestro enfoque es que,** simplemente, se trata de un caso de absoluta necesidad.

**Nuestra visión del problema** tiene justificaciones históricas.

**Podría afirmarse que** se va a plantear un debate político en la derecha española.

**Mi opinión personal sobre el asunto es que** ya hemos sufrido bastantes pérdidas, y que por tanto es hora de introducir medidas proteccionistas.

**Mi punto de vista es que** no tenemos derecho a aprovecharnos de la ignorancia de nuestros inversores.

**Mi parecer ya lo he expresado** en repetidas ocasiones: creo en la lealtad profesional por encima de todo.

**Hablando desde un punto de vista puramente subjetivo,** debo decir que no veo la lógica en que se basa la propuesta, a pesar de todas las estadísticas que se aducen para apoyarla.

**Mi criterio es,** simplemente, que hablando se entiende la gente; debemos, por lo tanto, proseguir con las negociaciones.

**Estoy total y absolutamente convencido de que** todo tipo de patriotismo está fuera de lugar.

**Me podría atrever a decir que** el primer ministro está perdiendo influencia en el seno de su propio partido.

Someone else's point of view

**Según el autor del informe, es cierto que** se sufragaron todos los gastos haciendo uso de fondos legítimos.

**Existe un segundo argumento a favor de** la mejora de las vías férreas **que no se puede dejar de lado.**

**Los argumentos en contra de** la propuesta **parecen tener gran peso.**

**A juzgar por lo que dice el informe,** hay pocas esperanzas por ahora.

**El autor asegura/mantiene/afirma/defiende la tesis de que** lo que importó es lo que se aprende sobre la base de la experiencia, y que los condicionamientos con que nacemos carecen de importancia en la adquisición del idioma.

Los autores del informe **dan a entender que** sería inútil buscar responsabilidades más allá de sus propios hallazgos.

**El autor llama la atención del lector hacia** la posibilidad de que la crisis actual se prolongue más allá de lo previsto.

**Lo que quiere decir en realidad es que** está en desacuerdo con todo tipo de creencia religiosa.

**Si no he entendido mal, la tesis que defiende es que** a la mayoría de la gente le trae totalmente sin cuidado la política.

Introducing an example

La situación que estamos tratando **se puede ilustrar con un ejemplo:**

**Bastaría con poner un ejemplo para** demostrar nuestra teoría.

**Uno de los ejemplos más sorprendentes** se encuentra en el tercer capítulo.

Introducing a quotation or source

**Según el refrán español,** 'más vale tarde que nunca'.

'Las apariencias engañan', **concluye/declara/observa** Galdós.

**Como señala** el nuevo Código de la Circulación, las autopistas de peaje siempre proporcionan una alternativa mejor a la red viaria existente de antemano.

El arte es imitación de la vida, y no al revés, **tal como habían sostenido los realistas.**

**Dice la tradición que** el Apóstol Santiago se apareció en la Batalla Covadonga.

**Para decirlo con las palabras de Cervantes,** 'los dos somos para en uno', es decir, estamos hechos el uno para el otro.

**En una cita atribuida al Padre Mariana** este autor declaró la legitimidad de la violencia por razones de estado.

*the fundamental argument for our approach is that*

*our way of looking at the problem*

*it could be claimed that*

*my personal opinion on the matter is that*

*my own point of view is that*

*my viewpoint*

*speaking purely personally*

*it seems to me that*

*I feel most strongly that*

*I would even go as far as to say that*

*according to ... it is the case that*

*there's an additional argument in favour of ... that cannot be ignored*

*the arguments against ... seem very cogent to judge by*

*the author asserts/maintains/ states/holds that*

*give us to understand that*

*draws the attention of the reader to*

*what he really means is that*

*if I understand him correctly, what he is claiming is that*

*... can be illustrated with an example:*

*one example is enough to one of the most striking examples*

*according to concludes/states/observes as pointed out in*

*just as ... maintained*

*tradition has it that*

*in the words of Cervantes*

*in a quotation attributed to*

## THE BROAD OUTLINE OF THE ESSAY

## Introductory remarks

En el presente escrito **vamos a enfrentarnos con la cuestión de la influencia que puede haber tenido el turismo en el desarrollo de la España contemporánea.**

**Este informe trata de la relación existente entre la publicidad y la ampliación de los mercados nacionales en la década de los setenta.**

**En este ensayo pretendemos dar respuesta a una cuestión de importancia crucial:** ¿a qué se deben las fluctuaciones en el saldo de la balanza de pagos?

**El punto de partida de nuestro estudio podría ser la presentación de un bosquejo rápido de cómo se ha desarrollado la inversión extranjera en nuestro país desde la llegada de la democracia.**

**Un problema que se debate con frecuencia hoy día es el de los cambios en la estructura de la familia.**

**Sería ingenuo suponer que ésta es la primera, o la más importante, contribución al estudio de este tema.**

Para entrar en la cuestión que tenemos planteada **tenemos que hacer referencia en primer lugar a sus antecedentes históricos.**

**Hoy día todo el mundo está de acuerdo en que nuestro nivel de vida va en aumento. Sin embargo, cabe preguntarse si esta mejora afecta de igual modo a todas las capas sociales.**

Una vez más, **se ha planteado el tema del papel de la mujer en el mundo empresarial.**

**Se suele decir que la televisión influye mucho en la actitud de los jóvenes. Convendría examinar esta afirmación a la luz de los actuales planes del gobierno de dar la luz verde a la televisión privada.**

**Existe una gran divergencia de opiniones sobre las recientes reformas educativas en España.**

**Uno de los problemas en que se piensa más a menudo en la actualidad es el de la seguridad ciudadana.**

**El meollo de la cuestión, en el que debemos concentrar la atención, es el conflicto entre las tendencias económicas y las medidas gubernamentales.**

**Vivimos en un mundo en el que el turismo ya no es un lujo.**

**La historia nos ofrece una fuente inagotable de ejemplos de la ambición y la tiranía de las naciones dominantes.**

**'Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad': así dice la conocida frase de una zarzuela tradicional española.**

**Una actitud muy extendida hoy día es la de considerar que nada tiene valor permanente.**

Este ensayo **es un intento de** presentar de manera sencilla el tema de la evolución de la prensa local durante los últimos diez años.

## Developing the argument

**A manera de introducción, podemos decir que el paro es la lacra más grave del mundo contemporáneo.**

En primer lugar, **se va a tratar el tema del tráfico por carretera en general, haciendo hincapié en las normas generales, para después considerar** algunos aspectos parciales de la cuestión.

**Debe quedar bien sentado desde un principio que** no trataremos de inmiscuirnos en el campo de las decisiones políticas.

**Empecemos por considerar** las ventajas y los inconvenientes de la vida en el campo.

**En primer lugar, tratemos de entender bien** cuáles son los objetivos que se ha fijado el autor.

**Incluso una consideración somera de la cuestión revela** ya cierto número de problemas fundamentales que han sido desatendidos en el pasado inmediato.

**Cuando nos referimos a la cultura, pensamos principalmente en un concepto antropológico.**

**Lo primero que hay que decir sobre el tema que nos ocupa es que** la sociedad de consumo tiene sus propias características.

**Para comenzar, consideremos** la información de que se dispone en cuanto a la importancia y extensión del problema.

*we are going to tackle the question of*

*this report deals with*

*the aim of this essay is to answer a crucial question*

*a useful starting point for this study is*

*a problem that is often debated nowadays is that of it would be naive to suppose that we must first refer to*

*nowadays everyone agrees that ... however, it is open to question whether the issue of ... has been raised*

*it is often said that ... this statement needs to be examined in the light of*

*there is a wide variety of opinions about one of the problems ... is that of*

*what we are mainly concerned with here is*

*we live in a world in which history provides numerous examples of 'science is making enormous strides today', according to there is a widespread attitude nowadays that ... is an attempt to*

*by way of introduction, we can say that the issue of ... will be dealt with emphasizing ... and then ... will be considered*

*what should be established at the very outset is that let's start by considering*

*let's begin by trying to understand thoroughly even a superficial look at this issue reveals*

*when we talk of ... we think of*

*the first thing to be said about the topic under consideration is that*

*to start with, let's consider*

**Comencemos con un esfuerzo consciente por** comprender los antecedentes del problema y las razones por las que aún no se ha encontrado una solución universalmente aceptada.

**Conviene ahora tratar de un aspecto distinto del tema, pero que** está relacionado con lo dicho anteriormente.

**Pasemos ahora a considerar** otro aspecto del tema.

El tema que nos ocupa **se puede enfocar de otra manera, es decir, considerando** primero los antecedentes históricos.

**En contrapartida,** según cifras oficiales, en España más de la tercera parte de la fuerza laboral es femenina.

**Sin embargo, debemos plantear la cuestión de** los beneficios económicos de la inversión del capital.

**Debemos ocuparnos ahora de un aspecto diferente del tema que** estamos tratando.

**Los argumentos en contra de la propuesta parecen tener gran peso.**

**No sería demasiado difícil aducir razones convincentes a favor de** lo que propone el ejecutivo.

**En contra de estos argumentos se podría objetar que** hasta ahora nuestra compañía nunca ha actuado sin consultar primero a todos los interesados.

## The balanced view

**Si sopesamos cuidadosamente los pros y los contras del problema,** comprobaremos que la decisión es sumamente difícil.

**Se podría abordar el tema de** las ventas por correspondencia desde otro punto de vista.

**A fin de cuentas, debemos reconocer que** hay que atenerse a los deseos del público.

**Sin duda se trata de un problema de poca importancia, si se** compara con las pérdidas que hemos venido soportando últimamente.

**Habría que asumir otros factores que** probablemente han contribuido de igual manera.

**Sin duda resultará interesante comprobar si** aparece el mismo fenómeno en otras partes del mundo.

**Sin embargo, cabe apuntar que** no todos podrán beneficiarse de las nuevas leyes sobre la gratuidad de la enseñanza.

## In conclusion

La cuestión de que nos hemos venido ocupando **se reduce, en lo esencial,** al análisis de la psicología del personaje principal.

**El problema que estamos tratando se puede resumir de esta manera:** no estamos satisfechos con la actuación de nuestros representantes en el extranjero.

Ha llegado el momento de preguntarnos **cuáles son las conclusiones válidas que se pueden sacar de** nuestro análisis.

**Todo lo precedente puede servir de ilustración de un hecho indiscutible:** que es necesario respetar los derechos de las minorías lingüísticas.

**Vemos, pues, que** el problema no tiene fácil solución.

**En definitiva, por tanto,** sólo el gobierno tiene capacidad y competencia para actuar en este terreno.

**La mejor forma de resumir** los argumentos presentados en este estudio sería afirmar que nos enfrentamos con un dilema: o renovarse o decaer.

Todos los argumentos mencionados **apuntan a la misma conclusión:** que la culpa del accidente fue del conductor del camión.

**En conclusión/Para concluir/Para terminar,** debemos enfrentarnos con un problema que hasta ahora no se ha tratado en profundidad.

Las distintas facetas del tema que hemos tratado admiten una única explicación; **por tanto, la conclusión obligada es que** esta empresa debe declarar la bancarrota.

**Para llevar a término** el presente análisis sólo falta añadir que los expertos de la Compañía Naviera del Mediterráneo llegaron independientemente a la misma conclusión.

*let's begin by making a conscious effort to*

*it is now time to discuss*

*let's now go on to consider another way of looking at this question is to the other side of the coin is that*

*finally, we must raise the question of*

*we must now consider a different facet of the arguments against ... seem very cogent*

*it would not be too difficult to make out a convincing case for the objection to these arguments could be that*

*if one weighs the pros and cons*

*the issue of ... could be approached from another angle at the end of the day, it must be acknowledged that this is a relatively minor problem, when compared to*

*other factors that ... should be taken into account*

*it will be interesting to see whether*

*however, it should be pointed out that*

*boils down to*

*the issue under consideration can be summed up thus:*

*what conclusions can be drawn from everything that has been said illustrates*

*we can see, then, that ultimately, then*

*the best way of summing up is to*

*point to the same conclusion: that*

*in conclusion/to conclude*

*the inevitable conclusion, therefore, is that*

*to conclude ... it only remains to add that*

### Indicating agreement

**Estamos en completo acuerdo** con lo que proponen.  
Estos datos **son totalmente** exactos, tanto en conjunto como en los detalles.  
Creemos que su explicación es **totalmente convincente**.  
**Lo único que podemos hacer es aceptar sus conclusiones**.

**Todo parecía indicar que** se trataba de un accidente muy grave.  
**Es evidente que** las centrales sindicales han dado prueba de sentido común.

### Indicating disagreement

**Es imposible aceptar** el punto de vista del autor sobre este tema.  
La primera parte del informe **no merece que se le preste atención**.  
La solución que se pretende dar **resulta más que discutible**.  
Queremos **expresar nuestra reserva // presentar ciertas objeciones**.

El periódico, en su edición de hoy, **refuta el argumento de que** la crisis estructural se debe a la actual política del gobierno.  
Me parece que esta versión de lo que sucedió **se puede poner en tela de juicio**.

**Aunque tenga razón el autor** en lo que dice, sus argumentos no están bien concatenados.  
Lo que dice el informe sobre la tragedia acaecida en Filipinas **queda muy lejos de la verdad**.  
**No se puede pasar por alto, sin comentar, una falsedad tan notoria**.

**Sería demasiado ingenuo** descartar la posibilidad de corrupción.  
**En realidad, no se pueden demostrar** las afirmaciones contenidas en el informe, que en su mayoría son estimaciones subjetivas sin fundamento real.  
**Parece or Resulta difícil admitir la posibilidad de que** sea cierto. Sus argumentos **carecen de base firme** en la investigación.

### Approval

**Debe parecernos bien** lo que han hecho.  
**Afortunadamente**, no hubo víctimas en el atentado  
La decisión del Presidente Ortega de aceptar la negociación **ha sido el suceso más alentador** de esta semana.  
**Es fácil comprender que** se sientan satisfechos con el acuerdo.  
**La mejor solución sería sin duda** referir el asunto al comité de investigación.  
**Basta comenzar a leer esta obra para sentirse** transportado al siglo pasado.

La delegación del gobierno **hizo bien en** prohibir las manifestaciones en determinadas calles de la capital.  
**Ciertamente, ya era hora de que** se formulase una política oficial de museos.

**Por fin sale a la luz una obra que** de veras se enfrenta con una cuestión muchas veces evitada.  
Las dificultades siguen siendo enormes, pero los pasos que se han dado pueden servir para despejar el horizonte, **y por tanto merecen nuestra aprobación**.

### Disapproval

**No puede parecernos bien** la manera de actuar de las fuerzas armadas en esta ocasión.  
**Es lamentable que** el sistema financiero español no se haya repuesto todavía de la sacudida que sufrió hace unos meses.  
**Es una verdadera lástima que** no se pueda llegar a un acuerdo sobre desarme nuclear total.  
**Por desgracia**, la violencia obligó a suspender las elecciones.  
**Sería sorprendente que** la opinión pública permaneciera indiferente.

*we fully agree with  
are totally accurate*

*is totally convincing  
the only thing we can do is to accept their conclusions  
everything suggested that it is evident that*

*it is impossible to accept  
is not worthy of our attention  
is of very doubtful validity  
to make some reservations / raise some objections  
refutes the claim that*

*is questionable*

*even if the author is right*

*is very far from the truth*

*one cannot let pass without comment such a  
it would be naive to  
in fact, ... cannot be proved*

*it is difficult to see how  
have no firm basis*

*we must approve of  
fortunately,  
has been the most encouraging event  
one can well understand that  
the best solution would no doubt be  
you only have to ... to feel ...*

*was right to*

*it was certainly time that*

*at last a work is published that*

*and therefore deserve our approval*

*we cannot approve of*

*it is regrettable that*

*it is a pity that*

*unfortunately,  
it would be surprising if*

### Making a correction

**En realidad or De hecho**, las indicaciones son que se echará tierra **in (actual) fact**

sobre el asunto.

**Se trata más bien de** un problema de presentación.  
Lo que dice el autor **no se basa en hechos comprobados**.  
**Pasemos revista a los hechos** que conocemos.

### Indicating the reason for something

Se ha perdido una excelente oportunidad, **lo que se ha debido a que** nadie ha sido suficientemente perspicaz.

Las cifras no son fiables, **puesto que or dado que** se basan en cálculos erróneos.

Si se llegan a aceptar las propuestas del ayuntamiento, **será sin duda porque** se habrá hecho presión a los concejales.

La devaluación de la peseta **explicaría** el descenso en las ventas durante la segunda mitad del año.

**La única explicación que cabe es que** ha habido un malentendido.

Los costes han mantenido una progresión moderada, **lo cual explica** la postura actual del ministro de economía.

### Setting out the consequences of something

Esta decisión **tuvo consecuencias felices / nefastas**.  
Su nombramiento como jefe del departamento **tuvo el efecto de** unir a todos en la oposición.

**Lo único que se puede deducir de todo esto es que** no están dispuestos a ayudarnos.

**La conclusión a que nos lleva este análisis es que** se asegura la continuidad de la actual política económica.

Estaba muy descontento, **y esa es la causa de que** haya dimitido.

**El resultado de la propaganda será que** mucha gente se abstendrá de votar en el País Vasco.

Las aerolíneas van a reducir sus tarifas, **lo que llevará a un aumento** en los viajes por avión.

Se va a reorganizar la oficina, **lo que significa que** el número de empleados disminuirá.

**De este razonamiento se sigue que** los guerrilleros han accedido a un alto el fuego solamente en las zonas que les conviene.

Se han negado a hacer ningún tipo de declaración, **lo que parece confirmar que** actúan según un plan preestablecido.

**Así pues**, el papel de los países democráticos no puede ser otro que ayudar al pueblo nicaraguense.

### Contrasting or comparing

**No hay incompatibilidad entre** los dos enfoques.

**Estos puntos de vista son divergentes, pero no se excluyen**.

**Parece que** contamos con amplia posibilidad de escoger; **pero en realidad** toda elección está condicionada por factores fácilmente previsible, que la publicidad puede por tanto tratar de controlar.

**No se puede decir que** haya sido una medida innovativa; **en cambio, sí es cierto que** la propuesta fue compartida por amplios sectores.

**Hay una diferencia fundamental entre** los que ... y los que ...

**La diferencia estriba únicamente en (el hecho de) que** el nuevo modelo funciona a más velocidad.

**Hay quienes dicen que** la decisión final se tomará en otoño próximo, **mientras que otros afirman que** lo que se desea es dar largas al asunto.

**Por un lado or Por una parte**, el número de coches sigue aumentando; **por otro / por otra**, las carreteras están cada vez más deterioradas.

**En contraste con or En contraposición con** la falta de interés que ha mostrado el ayuntamiento, la Diputación apoya y estimula la

co. ... en ...

## THE MECHANICS OF THE ARGUMENT

### Introducing a fact

**Podemos asegurar** que las medidas adoptadas pondrán más dinero en circulación.

**No se pueden perder de vista los hechos reales.**

**Se sabe**, por ejemplo, cuáles son los puntos más peligrosos. **Pongamos sobre el tapete los datos con que ya contamos:** el informe de la policía y la declaración del único testigo presencial.

**Es curioso observar** que en nuestra época los principales problemas sociales siguen sin resolverse.

Conforme *or* **A medida que se avanza** en la lectura de esta obra, **se abren nuevas perspectivas.**

Ninguna de las partes ignora que éste **es un hecho incontrovertible.**

*we are sure that*

*we must not lose sight of the (hard) facts.*

*we know*

*let's put the available information on the table:*

*it is a curious fact that*

*as the reader progresses, new perspectives open up*

*... is a fact that cannot be ignored*

### Indicating a supposition

**No resulta del todo aventurado afirmar** que la causa principal de los cambios sociales y demográficos en este país ha sido el llamado éxodo rural.

**Puede que todo esto sea verdad, pero** va a ser difícil convencer a nuestros accionistas.

**Casi podría decirse** que sólo ha llamado la atención por los rasgos chocantes de su personalidad.

**No sería de extrañar que** algún día los hechos le dieran la razón.

**Existe la posibilidad de que** su trabajo dé fruto alguna vez.

**Se puede suponer/imaginar/conjeturar que** persistirán en su actitud.

**Supongamos or Imaginemos que** sea cierto.

**Se ha mencionado la posibilidad de** nuevas negociaciones.

*it is not an overstatement to say that*

*all this may well be true, but*

*it could almost be said that*

*it would not be surprising if there is a chance that*

*one may suppose/imagine/conjecture that*

*let's suppose that*

*the possibility of ... has been mentioned*

### Expressing a certainty

**No se puede negar que** los accidentes de tráfico aéreo son, aunque no muy frecuentes, preocupantes.

**Lo cierto es que** se trata de un argumento muy pobre.

**En efecto, se puede demostrar que** los libros de cuentas fueron falsificados.

**Parece evidente que** las cifras publicadas no responden a la realidad.

**Está claro que** se encuentran en apuros económicos.

**Es cierto/verdad/seguro/indisputable/innegable/obvio que** las nuevas propuestas son un paso positivo; pero esto no quiere decir que tengan que aceptarse en su forma actual.

**Es indudable que or No cabe duda (alguna) de que** la vigilancia de los agentes de tráfico suele ser irrefutable.

**Todo lleva or conduce a la misma conclusión: que** existe un defecto de fabricación.

**Todos coinciden en que** se trata de una innovación importante.

**No hay duda de que** la actuación de la Guardia Civil en ambas ocasiones fue correcta.

**Ha quedado demostrado, por consiguiente, que** los argumentos de nuestros rivales respecto a este tema carecen de fundamento.

*it cannot be denied that*

*the truth is that*

*it can indeed be proved that*

*it seems clear that*

*it is evident that*

*it is true/certain/indisputable/undeniable/obvious that*

*there cannot be any doubt that*

*everything leads to the same conclusion: that*

*everyone agrees that*

*there is no doubt that*

*it has been proved, therefore, that*

*it would be dangerous to think that*

*it remains to be seen whether*

*... may well be ...*

*... which casts doubt on*

*it is difficult to believe that*

*one wonders whether*

*it is as well to remind ourselves that*

### Conceding a point

**El primer argumento de peso con que debemos enfrentarnos** es que los problemas de la siderurgia y de la construcción naval son imposibles de resolver satisfactoriamente para todos en las circunstancias actuales.

**La desventaja de este argumento es que** puede resultar excesivamente novedoso y atrevido para las mentalidades más tradicionales.

**Se podría llegar a admitir que** tienen razón en lo que dicen, pero **nuestras objeciones siguen en pie.**

**Hay que aceptar/admitir que** es un proyecto largamente deseado por muchos países europeos.

**Lo menos que se puede decir de estas medidas es que** no pueden hacer daño a nadie.

Llama la atención, **no obstante or sin embargo**, la insistencia especial en descubrir los motivos de sus acciones.

**A pesar de todo**, los españoles percibieron siempre su presencia militar como una imposición.

**Hasta cierto punto** tienen razón, pero no les conviene insistir.

**Estoy de acuerdo con ellos** en casi todo lo que dicen, pero **no** comparto su punto de vista en lo referente a las ventas a plazos.

**No se puede negar que** la diplomacia española ha desplegado estos últimos días una gran actividad.

**No olvidemos que** la peseta ha llegado al mismo tipo de cambio frente al dólar que tenía en 1982.

**En definitiva**, un tratado de cooperación tiene que ser el fruto de una voluntad de entendimiento que ese país, hoy por hoy, no practica.

*the first major argument we must confront*

*the snag about this argument is that*

*we may agree that ... yet our objections still stand*

*it must be granted/admitted that*

*the least that can be said is that*

*however*

*nevertheless*

*to a certain extent*

*I agree with them on ... but not on ...*

*it cannot be denied that*

*let's not forget that*

*in the final analysis*

### Emphasizing particular points

**No sería exagerado decir que** la juventud de hoy mantiene una actitud hacia la sociedad que es totalmente nueva y sin precedentes.

**Una de las características más importantes del problema de que nos ocupamos es que** no es exclusivo de ningún país, sino que se encuentran situaciones parecidas en todas partes del mundo.

**Convendría, a estas alturas, dar cuenta de** los factores que han contribuido a facilitar la exportación española de automóviles.

**Sería conveniente pasar ahora a examinar las razones por las que** nuestra compañía lleva dos años con saldo negativo en sus ventas en el norte del país.

**Con esto llegamos a la parte central y más importante del informe** recibido.

**Examinemos con más detalle** el argumento central que se nos presenta.

**Es interesante observar cómo** han sido las mujeres quienes han estado siempre en la vanguardia de la reforma legislativa.

**Por encima de todas estas consideraciones, sigue siendo verdad que** debemos aprender de nuestros propios errores.

**No sólo se ha creado la expectativa de nuevos contactos, sino que también parece que se podría incluir a** los países árabes en las negociaciones.

**No solamente se trata de una medida necesaria y elogiada, sino que además si se aplaza para el futuro puede que no llegue nunca a introducirse.**

**No es que se trate de una crueldad hacer experimentos con animales vivos, sino que es absolutamente inhumano.**

**Lo malo no es que el gobierno mismo cometa desmanes, sino que la prensa no lo denuncie.**

**El SIDA es una enfermedad incurable, y, lo que es aun más importante, parece haber tomado desprevenidas a las autoridades** sanitarias.

*it would not be an exaggeration to say that*

*one of the main features of the problem is that*

*it might be a good idea, at this stage, to describe*

*it is necessary at this point to consider why*

*we now come to the core of*

*let's examine in greater detail*

*it is interesting to note how*

*over and above all these considerations, it remains true that*

*not only have ... but also*

*not only ... but in addition*

*the point is not that ... but rather that*

*the trouble is not that ... but rather that*

*... and, what is even more important*

### Indicating doubt or uncertainty

**Sería arriesgado pensar que** se trata de una situación provisional.

**Está por ver si** la nueva vacuna puede servir para prevenir este tipo de enfermedad.

**El cálculo del gobierno parece que no es el más acertado** del mundo.

Los cálculos están mal hechos, **lo cual introduce un elemento de duda en cuanto a** la validez de los experimentos.

**Resulta difícil creer que** estos resultados puedan ser posibles.

**Hay que preguntarse si** tales afirmaciones podrían estar justificadas.

**Valdría la pena, con todo, recordar que** la política de becas no se ajusta todavía a las necesidades de la sociedad.

### Indicating agreement

**Estamos en completo acuerdo con** lo que proponen.  
Estos datos **son totalmente exactos**, tanto en conjunto como en los detalles.  
Creemos que su explicación **es totalmente convincente**.  
**Lo único que podemos hacer es aceptar sus conclusiones**.

**Todo parecía indicar que** se trataba de un accidente muy grave.  
**Es evidente que** las centrales sindicales han dado prueba de sentido común.

### Indicating disagreement

**Es imposible aceptar** el punto de vista del autor sobre este tema.  
La primera parte del informe **no merece que se le preste atención**.  
La solución que se pretende dar **resulta más que discutible**.  
Queremos **expresar nuestra reserva // presentar ciertas objeciones**.

El periódico, en su edición de hoy, **refuta el argumento de que** la crisis estructural se debe a la actual política del gobierno.  
Me parece que esta versión de lo que sucedió **se puede poner en tela de juicio**.

**Aunque tenga razón el autor** en lo que dice, sus argumentos no están bien concatenados.  
Lo que dice el informe sobre la tragedia acaecida en Filipinas **queda muy lejos de la verdad**.  
**No se puede pasar por alto, sin comentar, una falsedad tan notoria**.

**Sería demasiado ingenuo** descartar la posibilidad de corrupción.  
**En realidad, no se pueden demostrar** las afirmaciones contenidas en el informe, que en su mayoría son estimaciones subjetivas sin fundamento real.

**Parece or Resulta difícil admitir la posibilidad de que** sea cierto.  
Sus argumentos **carecen de base firme** en la investigación.

### Approval

**Debe parecerse bien** lo que han hecho.  
**Afortunadamente**, no hubo víctimas en el atentado  
La decisión del Presidente Ortega de aceptar la negociación **ha sido el suceso más alentador** de esta semana.

**Es fácil comprender que** se sientan satisfechos con el acuerdo.  
**La mejor solución sería sin duda** referir el asunto al comité de investigación.

**Basta comenzar a leer esta obra para sentirse** transportado al siglo pasado.

La delegación del gobierno **hizo bien en** prohibir las manifestaciones en determinadas calles de la capital.

**Ciertamente, ya era hora de que** se formulase una política oficial de museos.

**Por fin sale a la luz una obra que** de veras se enfrenta con una cuestión muchas veces evitada.

Las dificultades siguen siendo enormes, pero los pasos que se han dado pueden servir para despejar el horizonte, **y por tanto merecen nuestra aprobación**.

### Disapproval

**No puede parecerse bien** la manera de actuar de las fuerzas armadas en esta ocasión.

**Es lamentable que** el sistema financiero español no se haya repuesto todavía de la sacudida que sufrió hace unos meses.

Es una **verdadera lástima** que no se pueda llegar a un acuerdo sobre desarme nuclear total.

**Por desgracia**, la violencia obligó a suspender las elecciones.  
**Sería sorprendente que** la opinión pública permaneciera indiferente.

**Resulta difícil comprender como** se puede llegar a tales conclusiones.

*we fully agree with  
are totally accurate*

*is totally convincing  
the only thing we can do is to  
accept their conclusions  
everything suggested that  
it is evident that*

*it is impossible to accept  
is not worthy of our attention  
is of very doubtful validity  
to make some reservations/  
raise some objections  
refutes the claim that*

*is questionable*

*even if the author is right*

*is very far from the truth*

*one cannot let pass without  
comment such a  
it would be naive to  
in fact, ... cannot be proved*

*it is difficult to see how  
have no firm basis*

*we must approve of  
fortunately,  
has been the most encouraging  
event*

*one can well understand that  
the best solution would no  
doubt be  
you only have to ... to feel ...*

*was right to*

*it was certainly time that*

*at last a work is published that*

*and therefore deserve our  
approval*

*we cannot approve of*

*it is regrettable that*

*it is a pity that*

*unfortunately,  
it would be surprising if*

*it is difficult to see how*

### Making a correction

**En realidad or De hecho**, las indicaciones son que se echará tierra sobre el asunto.

**Se trata más bien de** un problema de presentación.

Lo que dice el autor **no se basa en hechos comprobados**.

**Pasemos revista a los hechos** que conocemos.

### Indicating the reason for something

Se ha perdido una excelente oportunidad, **lo que se ha debido a que** nadie ha sido suficientemente perspicaz.

Las cifras no son fiables, **puesto que or dado que** se basan en cálculos erróneos.

Si se llegan a aceptar las propuestas del ayuntamiento, **será sin duda porque** se habrá hecho presión a los concejales.

La devaluación de la peseta **explicaría** el descenso en las ventas durante la segunda mitad del año.

**La única explicación que cabe es que** ha habido un malentendido.

Los costes han mantenido una progresión moderada, **lo cual explica** la postura actual del ministro de economía.

### Setting out the consequences of something

Esta decisión **tuvo consecuencias felices / nefastas**.

Su nombramiento como jefe del departamento **tuvo el efecto de** unir a todos en la oposición.

**Lo único que se puede decir de todo esto es que** no están dispuestos a ayudarnos.

**La conclusión a que nos lleva este análisis es que** se asegura la continuidad de la actual política económica.

Estaba muy descontento, **y esa es la causa de que** haya dimitido.

**El resultado de la propaganda será que** mucha gente se abstendrá de votar en el País Vasco.

Las aerolíneas van a reducir sus tarifas, **lo que llevará a un aumento** en los viajes por avión.

Se va a reorganizar la oficina, **lo que significa que** el número de empleados disminuirá.

**De este razonamiento se sigue que** los guerrilleros han accedido a un alto el fuego solamente en las zonas que les conviene.

Se han negado a hacer ningún tipo de declaración, **lo que parece confirmar que** actúan según un plan preestablecido.

**Así pues**, el papel de los países democráticos no puede ser otro que ayudar al pueblo nicaraguense.

### Contrasting or comparing

**No hay incompatibilidad entre** los dos enfoques.

Estos puntos de vista **son divergentes, pero no se excluyen**.

**Parece que** contamos con amplia posibilidad de escoger; **pero en realidad** toda elección está condicionada por factores fácilmente previsibles, que la publicidad puede por tanto tratar de controlar.

**No se puede decir que** haya sido una medida innovativa; **en cambio, si es cierto que** la propuesta fue compartida por amplios sectores.

**Hay una diferencia fundamental entre** los que ... y los que ...

**La diferencia estriba únicamente en (el hecho de) que** el nuevo modelo funciona a más velocidad.

**Hay quienes dicen que** la decisión final se tomará en otoño próximo, **mientras que otros afirman que** lo que se desea es dar largas al asunto.

**Por un lado or Por una parte**, el número de coches sigue aumentando; **por otro / por otra**, las carreteras están cada vez más deterioradas.

**En contraste con or En contraposición con** la falta de interés que ha mostrado el ayuntamiento, la Diputación apoya y estimula la continuación de las protestas de los empresarios.

*in (actual) fact*

*it is rather a question of  
is not based on verified facts  
let's review the facts*

*and the reason for it was that*

*given that*

*it will certainly be due to*

*would explain*

*the only possible explanation is  
that*

*which explains*

*had happy / fatal consequences  
had the effect of*

*the only conclusion to be drawn  
from all this is that*

*the conclusion to which this  
analysis leads is that*

*that is why  
the result of ... will be that ...*

*which will lead to*

*which means that*

*it follows from this reasoning  
that*

*which seems to confirm that*

*thus*

*... are not incompatible  
these points of view, while  
different, are not mutually  
exclusive*

*it seems to be the case that ...  
yet in point of fact*

*it certainly cannot be claimed  
that ...; in contrast, it is quite  
true that ...*

*there is a basic difference  
between ... and ...  
the only difference is that*

*there are those who say that ...  
whereas others claim that*

*on the one hand ...; on the other*

*in contrast with*

## GIVING SUGGESTIONS

**Le sugiero** que lo haga cuanto antes.  
**Yo propongo** que se tome una decisión inmediata.  
**No se olvide** de avisarme en cuanto llegue.  
En vez de volver a salir, **podríamos** cenar en casa.  
**¿Qué le parecería** que fuésemos mañana?  
**Yo sugeriría** que le escribieran con una respuesta concreta.  
**Si me permite una sugerencia:** podríamos recibirle el martes por la tarde.  
**Lo mejor sería** que nos avisasen antes.  
**Creo que convendría** sacarlo de aquí.

**Quizás sería conveniente** llamar antes por teléfono.  
**Sería buena idea** mandar un télex.  
**Lo que sugiero es lo siguiente** or **Mi sugerencia es la siguiente:** por ahora no cambiemos de planes.  
**¿Le parece a usted bien** que vayamos esta tarde?  
**Lo que podríamos hacer es** hablar con él antes de que se marche a Italia.  
**¿Les importaría** que fuésemos antes al hotel?  
**¿Qué les parecería** encargárselo a Comercial Hispana?  
**¿Le parecería bien** or **¿Estaría de acuerdo en** volver a este mismo lugar el año que viene?  
**Si le parece bien,** llegaremos el día 5 a Madrid.  
**Quizás habría** que ser un poco más firmes con ellos.  
**¿Por qué no** se lo dice usted directamente?  
**¿No le atrae la idea** de ser libre?

**Debia usted** comprar más.  
**Si yo estuviera en su lugar** or **Yo, en su lugar,** or **De estar en su lugar** no lo dudaría.  
**Yo que tú** no haría nada por ahora.  
**¿Le puedo hacer una propuesta** que quizás le parezca interesante?  
**¿Le puedo proponer algo?**  
**No sería mala idea** ampliarlo todo.  
**Convendría** salir cuanto antes.  
**Permítame usted recordarle** que el plazo vence mañana.  
**Sería preferible** llamarle por teléfono.  
**Quizás lo mejor sería** comunicárselo por escrito.  
**Quizás lo que debíamos hacer es** no preocuparnos demasiado de los demás.  
**¿Le importaría a usted** explicármelo todo otra vez?

## ASKING FOR SUGGESTIONS

**¿Qué (le parece que) se puede hacer?**  
**¿Quizás se le ocurre** algo mejor?  
**¿Qué sugiere usted** que haga?  
**¿Tiene usted alguna sugerencia?**  
**¿Se les ocurre a ustedes algo** sobre el asunto?  
**¿Qué piensa usted** que debería decir?

## AND, ACCORDING TO CONTEXT:

si no le parece mal/tenga cuidado de no/le recomiendo que/haga lo que haga, no/¿qué le parece?/le agradecería que hiciera/podría redundar en su propio beneficio/se me ha ocurrido que/espero que no se ofenda/si conociendo la situación, yo me atrevería a decir que/podría tener algo que ver con/si desea saber mi opinión, creo que sería mejor que usted/sin duda sería aconsejable

*I suggest that*  
*I suggest that*  
*don't forget to ...*  
*we could*  
*what (would you say) if*  
*I would like to suggest that*  
*I'll make a suggestion, if I may*

*it would be best if*  
*I think it would be a good idea to ...*  
*it might be a good idea to ...*  
*it would be a good idea to ...*  
*what I suggest is that*

*may we*  
*what we could do is to ...*

*would you mind if*  
*what about*  
*would you agree to ...*

*if you agree, we shall ...*  
*we might have to ...*  
*why don't you*  
*doesn't the idea of ...*  
*you should*  
*if I were you*

*if I were you*  
*may I make a suggestion?*  
*may I make a suggestion?*  
*it mightn't be a bad idea to ...*  
*we should*  
*may I remind you that*  
*it would be better to ...*  
*perhaps it would be best to ...*  
*perhaps we shouldn't*  
*would you mind*

*what (do you think) can be done?*  
*perhaps you have a better suggestion?*  
*what do you suggest I do?*  
*do you have any suggestions?*  
*do you have any ideas on*  
*what do you suggest I should ...*

## ASKING FOR ADVICE

**¿Le podría pedir consejo?** // **¿Me permite usted** que le pida un consejo?  
**¿Les puedo pedir** que me aconsejen lo que debo hacer en mi situación actual?  
**¿Me podría usted dar un consejo?**

**Necesito que me aconseje** sobre la política de esta compañía.  
**¿Qué haría usted en mi lugar?**

**¿Le agradecería que me asesorase** usted sobre este asunto.

**¿Me podrían ustedes dar su opinión** sobre la compra de un coche?

## GIVING ADVICE

**Te aconsejo** que lo tomes con calma.  
**Yo creo or pienso or opino que debería** tomar este asunto más en serio.

**Me parece que no se debería** actuar de esa manera.  
**Quizás habría** que preparar unos planes más detallados.  
**En mi opinión,** la única salida posible es ésta.

**Mi consejo es que** se dirijan ustedes al Ministerio.  
**Yo le aconsejaría que no** se preocupara demasiado.  
**Yo le aconsejaría** dejarlo en paz.

**No debería usted** mandárselo sin avisarle antes.  
**Yo no le aconsejaría** viajar en barco.

**Más vale que no** digamos or **Más valdría que no** dijésemos nada por ahora.

**A mi modo de ver,** esa manera de actuar es impropiciente.  
**A mi parecer,** no sería conveniente tomar ese tipo de medidas.

**Si me permite usted darle** or **que le dé or ofrecerle or que le ofrezca** un consejo, lo que debe hacer es pedir un aumento de sueldo.  
**Yo, personalmente,** creo que lo que deben hacer es esperar.

**Sería prudente** llamar antes por teléfono, por si acaso está fuera.  
**No sería mala idea** enviarlo todo exprés.  
**Quizás podrían** hacerlo sin mi ayuda.  
**Debia usted** hacerlo cuanto antes, porque si no les va a molestar.  
**¿Se le ha ocurrido a usted la posibilidad** de encargárselo a otro?

**¿Sería totalmente desaconsejable** intervenir ahora.  
**Permítanme** ustedes que insista en la necesidad de presionar a la compañía.

**Les aconsejo encarecidamente** que tomen este asunto muy en serio.

**Haga lo que haga, or Pase lo que pase, no deje usted** de cumplir con los requisitos legales.

**Lo mejor que puede hacer** es dirigirse a la oficina central.

## WARNINGS

**Le advierto a usted que** esto lo hace contra mi voluntad.  
**Es absolutamente indispensable** or **Es de absoluta necesidad** que lleguen los pedidos la semana que viene.

**Un consejo:** esa agencia no es de fiar.

**Tómelo como una advertencia** or **Que sirva de advertencia:** sería una medida que podría tener consecuencias nefastas.

**Sería una locura** publicarlo ahora.

**Corren ustedes el riesgo** de que se enteren.

**De no hacerlo** así, las consecuencias podrían ser graves.

**Debo advertirle que** ese tipo de transacción es ilegal en este país.

*may I ask you for some advice?*

*may I ask you to advise me about*  
*could you give me a piece of advice?*

*I need you to advise me about*  
*what would you do in my place?*

*I should be grateful for your advice about*  
*I'd like your opinion about*

*I advise you to ...*  
*I think you should*

*I think that one should not ...*  
*we might have to ...*  
*in my opinion*  
*my advice is to ...*  
*I would advise you not to ...*  
*I would advise you to ...*  
*you shouldn't*  
*I wouldn't advise you to ...*  
*we'd better*

*the way I look at it*  
*in my view it wouldn't be suitable to ...*

*if you'll let me give/offer you a piece of advice*  
*personally, I think that what you should do is to ...*  
*it would be wise to ...*  
*it wouldn't be a bad idea to ...*  
*perhaps you could*  
*you should*  
*have you considered the possibility of*  
*it is highly inadvisable to ...*  
*I would urge you to ...*

*I strongly advise you to ...*

*do not fail to ...*

*the best thing you can do is to ...*

*I warn you that*  
*it is vital that ...*

*a word of warning:*  
*take it as a warning:*

*it would be madness to ...*  
*you are running the risk that unless you ...*  
*I should warn you that*

## The other side of the argument

Comencemos con un esfuerzo consciente por comprender los antecedentes del problema y las razones por las que aún no se ha encontrado una solución universalmente aceptada.

*let's begin by making a conscious effort to*

Conviene ahora tratar de un aspecto distinto del tema, pero que está relacionado con lo dicho anteriormente.

*it is now time to discuss*

Pasemos ahora a considerar otro aspecto del tema.

*let's now go on to consider*

El tema que nos ocupa se puede enfocar de otra manera, es decir, considerando primero los antecedentes históricos.

*another way of looking at this question is to*

En contrapartida, según cifras oficiales, en España más de la tercera parte de la fuerza laboral es femenina.

*the other side of the coin is that*

Sin embargo, debemos plantear la cuestión de los beneficios económicos de la inversión del capital.

*finally, we must raise the question of*

Debemos ocuparnos ahora de un aspecto diferente del tema que estamos tratando.

*we must now consider a different facet of*

Los argumentos en contra de la propuesta parecen tener gran peso.

*the arguments against ... seem very cogent*

No sería demasiado difícil aducir razones convincentes a favor de lo que propone el ejecutivo.

*it would not be too difficult to make out a convincing case for*

En contra de estos argumentos se podría objetar que hasta ahora nuestra compañía nunca ha actuado sin consultar primero a todos los interesados.

*the objection to these arguments could be that*

## The balanced view

Si sopesamos cuidadosamente los pros y los contras del problema, comprobaremos que la decisión es sumamente difícil.

*if one weighs the pros and cons*

Se podría abordar el tema de las ventas por correspondencia desde otro punto de vista.

*the issue of ... could be approached from another angle*

A fin de cuentas, debemos reconocer que hay que atenerse a los deseos del público.

*at the end of the day, it must be acknowledged that*

Sin duda se trata de un problema de poca importancia, si se compara con las pérdidas que hemos venido soportando últimamente.

*this is a relatively minor problem, when compared to*

Habría que asumir otros factores que probablemente han contribuido de igual manera.

*other factors that ... should be taken into account*

Sin duda resultará interesante comprobar si aparece el mismo fenómeno en otras partes del mundo.

*it will be interesting to see whether*

Sin embargo, cabe apuntar que no todos podrán beneficiarse de las nuevas leyes sobre la gratuidad de la enseñanza.

*however, it should be pointed out that*

## In conclusion

La cuestión de que nos hemos venido ocupando se reduce, en lo esencial, al análisis de la psicología del personaje principal.

*boils down to*

El problema que estamos tratando se puede resumir de esta manera: no estamos satisfechos con la actuación de nuestros representantes en el extranjero.

*the issue under consideration can be summed up thus:*

Ha llegado el momento de preguntarnos cuáles son las conclusiones válidas que se pueden sacar de nuestro análisis.

*what conclusions can be drawn from*

Todo lo precedente puede servir de ilustración de un hecho indiscutible: que es necesario respetar los derechos de las minorías lingüísticas.

*everything that has been said illustrates*

Vemos, pues, que el problema no tiene fácil solución.

*we can see, then, that ultimately, then*

En definitiva, por tanto, sólo el gobierno tiene capacidad y competencia para actuar en este terreno.

*the best way of summing up is to*

La mejor forma de resumir los argumentos presentados en este estudio sería afirmar que nos enfrentamos con un dilema: o renovarse o decaer.

*point to the same conclusion: that*

Todos los argumentos mencionados apuntan a la misma conclusión: que la culpa del accidente fue del conductor del camión.

*in conclusion/to conclude*

En conclusión/Para concluir/Para terminar, debemos enfrentarnos con un problema que hasta ahora no se ha tratado en profundidad.

*the inevitable conclusion, therefore, is that*

Una explicación; por tanto, la conclusión obligada es que esta empresa debe declarar la bancarrota.

Para llevar a término el presente análisis sólo falta añadir que los expertos de la Compañía Naviera del Mediterráneo llegaron independientemente a la misma conclusión.

*to conclude ... it only remains to add that*